



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. kovo 21 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ **2015 m. kovo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/480, kuriuo 227-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su *Al-Qaida* tinklu** 1
- 2015 m. kovo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/481, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 5
- 2015 m. kovo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/482, kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. laikotarpiui pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 412/2014 leistas naudoti Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų tarifines kvotas 7
- 2015 m. kovo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/483, kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 1384/2007 leistas naudoti tam tikras paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, tarifines kvotas 9

SPRENDIMAI

- ★ **2015 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/484, kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Belgijai atstovaujantis narys** 11
- ★ **2015 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/485, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Kosove įgaliojimų terminas** 12
- ★ **2015 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/486, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms, atsizvelgiant į padėtį Egipte** 16

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

- ★ 2015 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/487, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/173/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Bosnijoje ir Hercegovinoje 17

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/480

2015 m. kovo 20 d.

kuriuo 227-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su *Al-Qaida* tinklu

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su *Al-Qaida* tinklu⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą, 7a straipsnio 1 ir 5 dalis,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir subjektai, kurių lėšos ir ekonominiai išteklių pagal tą reglamentą išaldomi;
- (2) 2015 m. kovo 13 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas patvirtino trijų fizinių asmenų ir vieno subjekto įtraukimą į Sankcijų *Al-Qaida* tinklui komiteto sudarytą asmenų, grupių ir subjektų, kurių lėšos ir ekonominiai išteklių turėtų būti išaldyti, sąrašą. 2015 m. kovo 16 d. JT ST Sankcijų komitetas nusprendė iš sąrašo išbraukti keturis asmenis. Be to, 2015 m. vasario 19 d. JT ST Sankcijų komitetas nusprendė iš dalies pakeisti vieną sąrašo įrašą;
- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas;
- (4) siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente nustatytos priemonės būtų veiksmingos, jis turėtų įsigaliooti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

⁽¹⁾ O L L 139, 2002 5 29, p. 9.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 20 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Antraštinė dalis „Fiziniai asmenys“ papildoma šiais įrašais:

- a) „Angga Dimas **Pershada** (alias: a) Angga Dimas Persada, b) Angga Dimas Persadha, c) Angga Dimas Prasondha). Pareigos: Generalinis sekretorius (2014 m. viduryje). Gimimo data: 1985 3 4. Gimimo vieta: Džakarta, Indonezija. Pilietybė: Indonezijos. Paso Nr.: Indonezijos pasas Nr. W344982 (išduotas Angga Dimas Peshada vardu). Kita informacija: a) „Jemaah Islamiyah“ narys; b) „Hilal Ahmar Society Indonesia“ (HASI) vadas. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2015 3 13.“
- b) „Bambang **Sukirno** (alias: a) Pak Zahra, b) Abu Zahra). Gimimo data: 1975 4 5. Gimimo vieta: Indonezija. Pilietybė: Indonezijos. Paso Nr.: Indonezijos pasas Nr. A2062513. Kita informacija: „Jemaah Islamiyah“ vyresnysis vadovas, anksčiau ėjęs vadovaujamas pareigas „Hilal Ahmar Society Indonesia“ (HASI). Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2015 3 13.“
- c) „Wiji Joko **Santoso** (alias: a) Wijijoko Santoso, b) Abu Seif al-Jawi, c) Abu Seif). Gimimo data: 1975 7 14. Gimimo vieta: Rembang, Jawa Tengah, Indonezija. Pilietybė: Indonezijos. Paso Nr.: Indonezijos pasas Nr. A2823222 (išduotas 2012 5 28 Wiji Joko Santoso vardu, galioja iki 2017 5 28). Kita informacija: „Jemaah Islamiyah“ Užsienio reikalų padalinio vadas. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2015 3 13.“

2) Antraštinė dalis „Juridiniai asmenys, grupės ir organizacijos“ papildoma šiuo įrašu:

„Hilal Ahmar Society Indonesia“ (HASI) (alias: a) „Yayasan Hilal Ahmar“, b) „Indonesia Hilal Ahmar Society for Syria“). Kita informacija: a) tariamai humanitarinės pakraipos „Jemaah Islamiyah“ atšaka; b) veikia Lampunge, Džakarta, Semarang, Džokjakarte, Sole, Surabaje ir Makasare (Indonezija); c) neturi ryšių su Tarptautinės Raudonojo Kryžiaus ir Raudonojo Pasmėnulių draugijų federacijos (IFRC) humanitarinės pagalbos grupe. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2015 3 13.“

3) Antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ išbraukiami šie įrašai:

- a) „Mustafa Mohamed **Fadhil** (alias a) Al Masri, Abd Al Wakil, b) Ali, Hassan, c) Anis, Abu, d) Elbishy, Moustafa Ali, e) Fadil, Mustafa Muhammad, f) Fazul, Mustafa, g) Mohammed, Mustafa, h) Mustafa Ali Elbishy, i) Al-Nubi, Abu, j) Hussein, k) Jihad, Abu, l) Khalid, m) Man, Nu, n) Yussrr, Abu). Gimimo data: a) 1976 6 23, b) 1976 1 1. Gimimo vieta: Kairas, Egiptas. Pilietybė: Kenijos. Nacionalinis asmens atpažinties Nr.: 12773667 (Kenijos asmens tapatybės kortelė); serijos Nr. 201735161. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2001 10 17.“
- b) „Ahmed Mohammed Hamed **Ali** (alias a) Abdurehman, Ahmed Mohammed, b) Ahmed Hamed, c) Ali, Ahmed Mohammed, d) Ali, Hamed, e) Hemed, Ahmed, f) Shieb, Ahmed, g) Abu Fatima, h) Abu Islam, i) Abu Khadijah, j) Ahmed The Egyptian, k) Ahmed, Ahmed, l) Al-Masri, Ahmad, m) Al-Surir, Abu Islam, n) Shuaib). Gimimo data: 1967 1 13. Gimimo vieta: Badari, Asyout, Egiptas. Pilietybė: Egipto. Kita informacija: Afganistanas. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2001 10 17.“
- c) „Said Ali **Al-Shihri** (alias a) Sa'id Ali Jabir al-Kathim al-Shihri, b) Said Ali Al Shahri, c) Said Ali Jaber Al Khasaam Al Shahri, d) Said Ali Jaber Al Khassam, e) Abu-Sayyaf, f) Abu-Sufyan al-Azidi, g) Abu-Sayyaf al-Shihri, h) Abu Sufian Kadhhaab Matrook, i) Salahm, j) Salah Abu Sufyan, k) Salah al-Din, l) Abu Osama, m) Abu Sulaiman, n) Nur al-Din Afghani Azibk, o) Alahhaddm, p) Akhdam, q) Abu Sufian Al Azadi, r) Abu Asmaa). Gimimo data: 1973 9 12. Gimimo vieta: Rijadas, Saudo Arabija. Pilietybė: Saudo Arabijos. Paso Nr.: C102432 (Saudo Arabijos piliečio pasas, išduotas 2000 4 22, nebegalioja nuo 2005 2 26. Išduotas (pagal Hidžros kalendorių) 1421 1 17; galioja iki (pagal Hidžros kalendorių) 1426 1 17). Nacionalinis asmens atpažinties Nr.: 1008168450 (Saudo Arabija). Kita informacija: 2001–2007 m. buvo įkalintas Jungtinėse Amerikos Valstijose. Gyvena Jemene (2010 m. sausio mėn. duomenimis). Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2010 1 19.“
- d) „Hakimullah **Mehsud** (alias a) Hakeemullah Mehsud, b) Zulficar). Gimimo data: apie 1979 m. Gimimo vieta: Pakistanas. Pilietybė: Pakistano. Kita informacija: a) turimomis žiniomis, gimęs Pietų Vaziristane, Pakistane; b) manoma, gyvena Pakistane; c) organizacijos „Tehrik-i-Taliban Pakistan“ (TTP), veikiančios genčių valdomose vietovėse prie Afganistano ir Pakistano sienos, vadas. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2010 10 21.“

- 4) Įrašas „Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (*alias* a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, c) Khalifa Al-Subayi, d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy). Gimimo data: 1965 1 1. Gimimo vieta: Doha, Kataras. Pilietybė: Kataro. Paso Nr.: 00685868 (išduotas Dohoje 2006 2 5, nustojo galioti 2010 2 4). Tapatybės kortelės Nr.: 26563400140 (Kataras). Adresas: Doha, Kataras. Kita informacija: Motinos vardas – Hamdah Ahmad Haidoos. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2008 10 10“ antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ pakeičiamas taip:

„Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (*alias*: a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, c) Khalifa Al-Subayi, d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy, e) Abu Mohammed al-Qatari, f) Katrina). Gimimo data: 1965 1 1. Gimimo vieta: Doha, Kataras. Pilietybė: Kataro. Paso Nr.: 00685868 (išduotas 2006 2 5, nustojo galioti 2011 2 4). Tapatybės kortelės Nr.: 26563400140 (Kataras). Adresas: Doha, Kataras. Kita informacija: Motinos vardas – Hamdah Ahmad Haidoos. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2008 10 10.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/481**2015 m. kovo 20 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 20 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	94,1
	MA	85,6
	TR	81,6
	ZZ	87,1
0707 00 05	JO	206,0
	MA	174,9
	TR	161,6
	ZZ	180,8
0709 93 10	MA	101,5
	TR	172,3
	ZZ	136,9
0805 10 20	EG	48,9
	IL	68,8
	MA	53,5
	TN	61,8
	TR	71,3
	ZZ	60,9
0805 50 10	TR	61,9
	ZZ	61,9
0808 10 80	AR	94,0
	BR	71,9
	CL	104,5
	CN	81,0
	MK	28,2
	US	251,8
	ZZ	105,2
	ZZ	105,2
0808 30 90	AR	106,6
	CL	126,1
	CN	102,1
	ZA	133,6
	ZZ	117,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/482**2015 m. kovo 20 d.****kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. laikotarpiui pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 412/2014 leistas naudoti Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų tarifines kvotas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 412/2014 ⁽²⁾ leista naudoti tarifines metines Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų tarifines kvotas;
- (2) 2015 m. kovo 1–7 d. pateiktose 2015 m. balandžio 1 d.–birželio 30 d. kvotos laikotarpio dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis mažesnis už kiekį, kurį galima importuoti. Todėl reikėtų nustatyti kiekį, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, ir jį pridėti prie kitai kvotos daliai numatyto kiekio;
- (3) siekiant užtikrinti šios priemonės veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Prie 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos laikotarpio dalies pridėtiną kiekį, dėl kurio pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 412/2014 importo licencijų paraiškų nepateikta, yra nurodytas šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2014 m. balandžio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 412/2014, kuriuo leidžiama pradėti naudoti Ukrainos kilmės kiaušinių, kiaušinių produktų ir albuminų Sąjungos importo tarifines kvotas ir nustatoma jų administravimo tvarka (OL L 121, 2014 4 24, p. 32).

PRIEDAS

Eilės Nr.	Kiekis, dėl kurio paraiškų nepateikta, pridėtinas prie 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. laikotarpiui skirtą kiekį (kiaušinių su lukštais ekvivalento kg)
09.4275	750 000
09.4276	1 500 000

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/483**2015 m. kovo 20 d.****kuriuo nustatomas kiekis, pridėtinas prie kiekio, nustatyto 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. laikotarpiui pagal Reglamentu (EB) Nr. 1384/2007 leistas naudoti tam tikras paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, tarifines kvotas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1384/2007 ⁽²⁾ leista naudoti tarifines metines paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, importo kvotas;
- (2) 2015 m. kovo 1–7 d. pateiktose 2015 m. balandžio 1 d.–birželio 30 d. kvotos laikotarpio dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis mažesnis už kiekį, kurį galima importuoti. Todėl reikėtų nustatyti kiekį, dėl kurio paraiškų nebuvo pateikta, ir jį pridėti prie kitai kvotos daliai numatyto kiekio,
- (3) siekiant užtikrinti šios priemonės veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Prie 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos laikotarpio dalies pridėtinas kiekis, dėl kurio pagal Reglamentą (EB) Nr. 1384/2007 importo licencijų paraiškų nepateikta, yra nurodytas šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2007 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1384/2007, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2398/96 taikymo taisykles, susijusias su leidimu naudoti tam tikras paukštienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Izraelis, Bendrijos tarifines kvotas ir susijusias su tokių kvotų administravimu (OL L 309, 2007 11 27, p. 40).

PRIEDAS

Eilės Nr.	Kiekis, dėl kurio paraiškų nepateikta, pridėtinas prie 2015 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. laikotarpiui skirtą kiekio (kg)
09.4091	280 000
09.4092	1 830 000

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2015/484

2015 m. kovo 17 d.

kuriu skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Belgijai atstovaujantis narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į Belgijos Vyriausybės pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

kadangi:

- (1) 2010 m. rugsėjo 13 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/570/ES, Euratomas, kuriu skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2010 m. rugsėjo 21 d. iki 2015 m. rugsėjo 20 d. ⁽¹⁾;
- (2) pasibaigus Tony VANDEPUTTE kadencijai tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. rugsėjo 20 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas Rudi THOMAS, *Administrateur délégué honoraire de la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB)*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. RINKĖVIČS

⁽¹⁾ OL L 251, 2010 9 25, p. 8.

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/485**2015 m. kovo 20 d.****kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Kosove ⁽¹⁾ įgaliojimų terminas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. sausio 25 d. Taryba priėmė sprendimą 2012/39/BUSP ⁽²⁾, kuriuo Samuel ŽBOGAR paskirtas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Kosove. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas paskutinį kartą buvo pakeistas Tarybos sprendimu 2014/400/BUSP ⁽³⁾. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas baigiasi 2015 m. vasario 28 d.;
- (2) ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas papildomam aštuonių mėnesių laikotarpiui;
- (3) ES specialusis įgaliotinis vykdytų įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Samuel ŽBOGAR įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2015 m. spalio 31 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus nutraukti anksčiau.

*2 straipsnis***Politikos tikslai**

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Sąjungos politikos Kosove tikslais. Šie tikslai apima vieno iš svarbiausių vaidmenų atlikimą siekiant, kad būtų sukurtas stabilus, perspektyvus, taikus, demokratinis ir daugiatautis Kosovas, stiprinant stabilumą regione ir prisidedant prie bendradarbiavimo regione ir gerų kaimyniškų santykių Vakarų Balkanuose, taip pat kuriant Kosovą, kuris būtų įsipareigojęs laikytis teisinės valstybės principo bei užtikrinti mažumų, kultūros bei religinio paveldo apsaugą, taip pat remiant Kosovą pažangą siekiant narystės Sąjungoje pagal regiono europinę perspektyvą ir vadovaujantis atitinkamomis Tarybos išvadomis.

*3 straipsnis***Įgaliojimai**

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:

- a) teikti Sąjungos rekomendacijas ir paramą politiniame procese;
- b) skatinti bendrą Sąjungos politinį koordinavimą Kosove;

⁽¹⁾ Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 (1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

⁽²⁾ 2012 m. sausio 25 d. Tarybos sprendimas 2012/39/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Kosove (OL L 23, 2012 1 26, p. 5).

⁽³⁾ 2014 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimas 2014/400/BUSP, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Kosove įgaliojimų terminas (OL L 188, 2014 6 27, p. 68).

- c) skatinti aktyvesnę Sąjungos dalyvavimą vykdant veiklą Kosove ir užtikrinti, kad toks dalyvavimas būtų darnus ir veiksmingas;
- d) vietoje teikti politines rekomendacijas Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove (EULEX KOSOVO) vadovui, be kita ko, su vykdomosiomis pareigomis susijusių klausimų politiniais aspektais;
- e) užtikrinti Sąjungos veiksmų Kosove nuoseklumą ir suderinamumą, be kita ko, vietoje prižiūrint EULEX pereinamąjį procesą;
- f) laikantis regiono europinės perspektyvos remti Kosovo pažangą siekiant narystės Sąjungoje, pasitelkiant tikslines viešosios komunikacijos priemones ir Sąjungos informavimo veiklą, kuri užtikrintų Kosovo visuomenės geresnį su Sąjunga susijusių reikalų supratimą ir paramą, įskaitant EULEX veiklą;
- g) sudaryti palankesnes sąlygas siekti pažangos įgyvendinant politinius, ekonominius ir Europos prioritetus, stebėti tokią pažangą ir ją remti pagal atitinkamų institucijų kompetenciją ir atsakomybę;
- h) prisidėti prie pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, įskaitant moterų ir vaikų teises bei laisves ir mažumų apsaugą, plėtojimo ir stiprinimo Kosove pagal Sąjungos žmogaus teisių politiką ir Sąjungos gaires dėl žmogaus teisių;
- i) padėti įgyvendinti Belgrado ir Prištinos dialogą, kuriam tarpininkauja Sąjunga.

4 straipsnis

Įgaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.
2. PSK palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba ES specialusis įgaliotinis bendrauja pirmiausia pasitelkęs šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus, nedarant poveikio vyriausiojo įgaliotinio galioms.
3. ES specialusis įgaliotinis savo veiksmus glaudžiai koordinuoja su Europos išorės veiksmų tarnyba (toliau – EIVT) ir atitinkamais jos padaliniais.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2015 m. kovo 1 d. iki 2015 m. spalio 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 520 000 EUR.
2. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles. Konkursuose dėl sutarčių sudarymo leidžiama dalyvauti Vakarų Balkanų regiono šalių nacionaliniams subjektams.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. Paskirti darbuotojai skiriami padėti ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti įgaliojimus ir bendrai prisidėti prie visų Sąjungos veiksmų Kosove darnos, matomumo ir veiksmingumo. ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę, neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.
2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti deleguoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiems deleguotiems darbuotojams moka atitinkamai ta valstybė narė, atitinkama Sąjungos institucija arba EIVT. Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT deleguoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.
3. Visi deleguoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai valstybei narei, Sąjungos institucijai arba EIVT ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo privilegijos ir imunitetai

Su priimančiosiomis šalimis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir EIVT šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES įslaptintos informacijos saugumas

1. ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtinausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES ⁽¹⁾.
2. Vyriausiajam įgaliotiniui suteikiami įgaliojimai laikantis ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių NATO/KFOR atskleisti šiems veiksams parengtą ES įslaptintą informaciją ir dokumentus, pažymėtus ne aukštesnio kaip „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ lygio slaptumo žyma.
3. Vyriausiajam įgaliotiniui suteikiami įgaliojimai, atsižvelgiant į ES specialiojo įgaliotinio veiklos poreikius, Jungtinėms Tautoms (JT) ir Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijai (ESBO) laikantis ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių atskleisti šiems veiksams parengtą ES įslaptintą informaciją ir dokumentus, pažymėtus ne aukštesnio kaip „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“ lygio slaptumo žyma. Šiuo tikslu sudaromi vietos susitarimai.
4. Vyriausiajam įgaliotiniui suteikiami įgaliojimai su šiuo sprendimu susijusioms trečiosioms šalims atskleisti neįslaptintus ES dokumentus, susijusius su Tarybos svarstymais dėl veiksmų, kuriems pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių ⁽²⁾ 6 straipsnio 1 dalį taikomas profesinės paslapties reikalavimas.

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.
2. Prireikus Sąjungos delegacija ir (arba) valstybės narės regione teikia logistinę paramą.

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT gairėmis, kuriame numatomos konkrečios fizinės, organizacinės ir procedūrinės saugumo priemonės, kuris reglamentuoja personalo saugaus atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, taip pat saugumo incidentų valdymą, ir kuriame numatomas biuro nenumatytų atvejų ir evakuacijos planas;
- b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje esančių sąlygų;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jo atsakomybei priskirtą teritoriją visiems ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės nariams, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, būtų organizuotas atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į rizikos lygį toje teritorijoje;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui bei Komisijai raštu būtų teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios pažangos ataskaitos ir įgaliojimų vykdymo ataskaitos dalį.

⁽¹⁾ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

⁽²⁾ 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2009/937/ES, patvirtinantis Tarybos darbo tvarkos taisykles (OL L 325, 2009 12 11, p. 35).

*11 straipsnis***Ataskaitų teikimas**

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali taip pat teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. Pagal Sutarties 36 straipsnį ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti informuojant Europos Parlamentą.

*12 straipsnis***Koordinavimas**

1. ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, nuoseklumo ir veiksmingumo užtikrinimo bei padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų vykdomi suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. ES specialiojo įgaliotinio veikla atitinkamai derinama su Komisijos veikla bei su kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Sąjungos delegacijas.
2. Veiksmų vietoje glaudus ryšys palaikomas su valstybių narių atstovybių vadovais ir Sąjungos delegacijų regione vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti jo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis vietoje teikia politines rekomendacijas EULEX KOSOVO vadovui, be kita ko, su vykdomosiomis pareigomis susijusių klausimų politiniais aspektais. ES specialusis įgaliotinis ir civilinis operacijos vadas prireikus konsultuojasi tarpusavyje.
3. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su atitinkamais vietos organais ir kitais tarptautiniais bei regioniniais subjektais veiksmų vietoje.
4. ES specialusis įgaliotinis kartu su kitais veiksmų vietoje esančiais Sąjungos subjektais užtikrina informacijos platinimą ir veiksmų vietoje esančių Sąjungos subjektų keitimąsi informacija, kad padėtis būtų kuo labiau vienodai suprantama ir vertinama.

*13 straipsnis***Pagalba pretenzijų atveju**

ES specialusis įgaliotinis ir jo personalas teikia pagalbą, susijusią su atsaku į bet kokias pretenzijas ir prievoles, kylančias dėl ankstesnių ES specialiųjų įgaliotinių Kosove įgaliojimų vykdymo, ir dėl tokių tikslų suteikia administracinę pagalbą bei priegą prie atitinkamų dokumentų.

*14 straipsnis***Peržiūra**

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. Iki 2015 m. rugpjūčio mėn. pabaigos ES specialusis įgaliotinis pateikia Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

*15 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2015 m. kovo 1 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. RINKĖVIČS

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/486**2015 m. kovo 20 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms, atsižvelgiant į padėtį Egipte**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2011 m. kovo 21 d. Taryba priėmė Sprendimą 2011/172/BUSP ⁽¹⁾;
- (2) remiantis Sprendimo 2011/172/BUSP peržiūros rezultatais, ribojamųjų priemonių taikymas turėtų būti pratęstas iki 2016 m. kovo 22 d.;
- (3) todėl Sprendimas 2011/172/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2011/172/BUSP 5 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Šis sprendimas taikomas iki 2016 m. kovo 22 d.“

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 20 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

E. RINKĖVIČS

⁽¹⁾ 2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms atsižvelgiant į padėtį Egipte (OL L 76, 2011 3 22, p. 63).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/487**2015 m. kovo 20 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/173/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Bosnijoje ir Hercegovinoje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2011 m. kovo 21 d. Taryba priėmė Sprendimą 2011/173/BUSP ⁽¹⁾;
- (2) remiantis Sprendimo 2011/173/BUSP peržiūros rezultatais, ribojamųjų priemonių taikymas turėtų būti pratęstas iki 2016 m. kovo 31 d.;
- (3) todėl Sprendimas 2011/173/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2011/173/BUSP 6 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Šis sprendimas taikomas iki 2016 m. kovo 31 d.“.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. RINKĖVIČS

⁽¹⁾ 2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/173/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Bosnijoje ir Hercegovinoje (OL L 76, 2011 3 22, p. 68).

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT